

VAMOS CONSTRUIR A CIDADE DE

Guia do Master Plan Nagoya 2023

NAGOYA

JUNTOS!



Entrevista com Osamu Hayashi

NAGOYA, A Cidade de Renome Mundial!



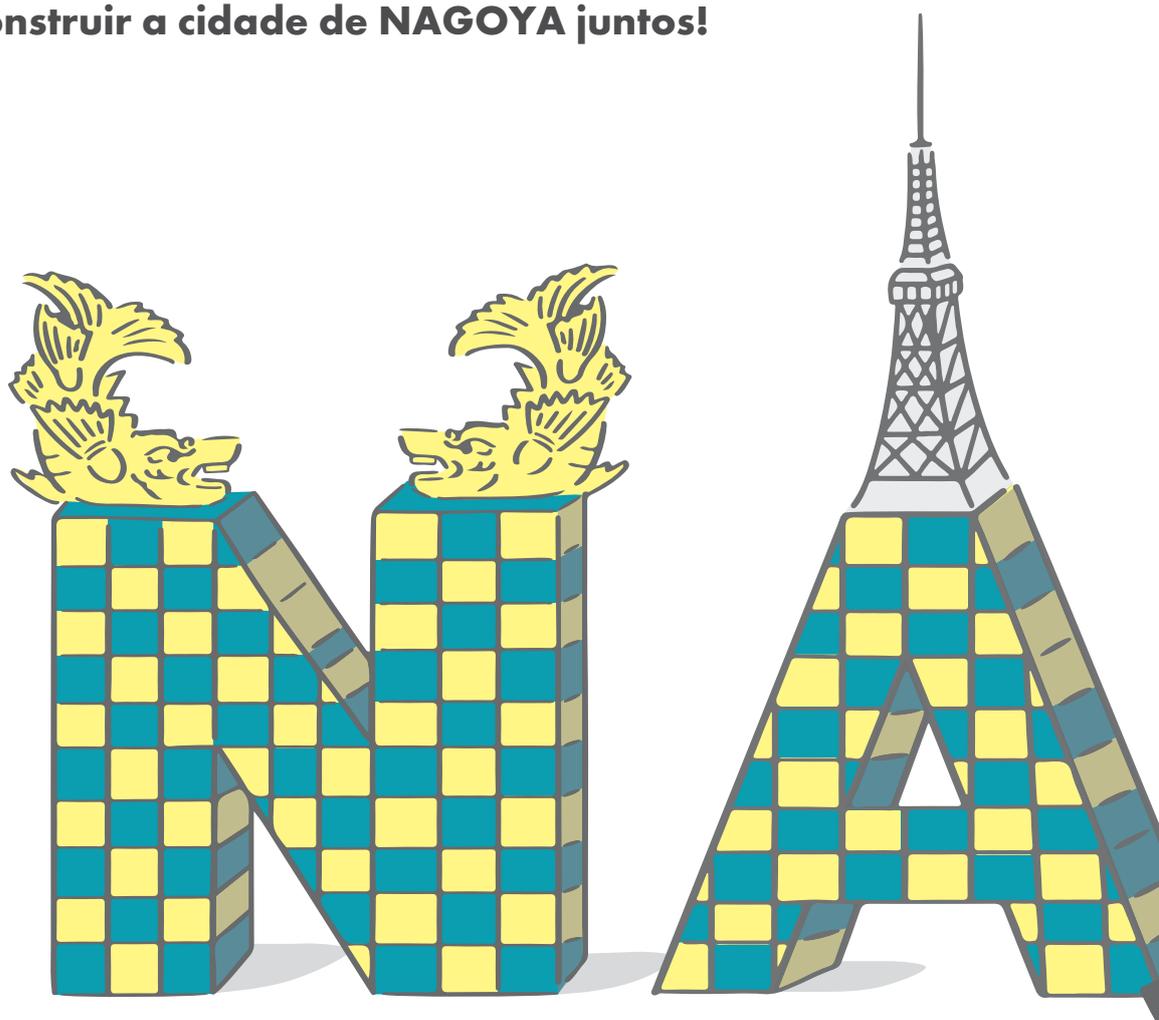
MASTER PLAN NAGOYA 2023 DE NOVA ERA

**Como caminhará e como ficará
a cidade de Nagoya na nova era Reiwa?**

**Este guia tem como objetivo compartilhar
Master Plan Nagoya 2023 com todos e criar juntos o
futuro desta cidade.**

Este plano foi desenvolvido com esse pensamento.

Vamos construir a cidade de NAGOYA juntos!



ÍNDICE

Entrevista (Osamu Hayashi)	3
O que é Master Plan	5
1 Nagoya, presente e futuro	6
Pontos fortes de Nagoya	7
Movimento social em torno de Nagoya	8
Política de desenvolvimento urbano	9
Visão futura da cidade – as cinco visões	11
Até elaborar o Master Plan	13
2 Para concretização das visões da cidade	14
Visão 1	15
Visão 2	17
Visão 3	19
Visão 4	21
Visão 5	23
Promoção do serviço público	25
Chance da cidade de Nagoya fazer grandes progressos!	27
Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS)	29
3 Estratégias prioritárias	30
Estratégia 1	31
Estratégia 2	33
Estratégia 3	35
Estratégia 4	37
Nagoya, minha cidade favorita	39





Passou a Infância e Adolescência Cercado por Muitos Livros

- Conte-me sobre a lembrança que tem de Nagoya.

Depois de ir a Tóquio para cursar a faculdade, só voltei para Nagoya na casa dos 30 anos. Atualmente, passo meus dias entre Nagoya

e Tóquio.

Lembro-me de minha infância frequentando muito a biblioteca. Eu ia à Biblioteca Higashi e Biblioteca Meito, pegava emprestado uma quantidade considerável de livros sobre história e literatura e os lia. Pegava emprestado o mesmo livro, devolvia e depois pegava



novamente emprestado (risos). Além disso, eu gostava de correr e corria cerca de 10 a 15km até Parque Mizuho, Parque Fukiage, Parque Tsurumai etc. uma vez por dia. Outro dia, depois de muito tempo, corri até Parque Meijo, mas o curso é muito bom e o nível do pessoal que corre também está alto! Fiquei decepcionado comigo, pois fui ultrapassado por muitas pessoas (risos). Eu me lembro também da área ao redor do Colégio Tokai, o colégio onde estudei. Havia uma rua comercial à moda antiga onde o tempo parou. Em Nagoya, há fusão do velho e do novo e me sinto confortável.

Interview/Osamu Hayashi

De Produtos a Experiências Expandindo para o Mundo

- O que você espera de Nagoya no futuro?

Nagoya desempenha um papel importante de *monozukuri* (produção) no Japão, onde muitas indústrias, incluindo a automobilística, têxtil, cerâmica e aeronaves, estão concentradas. Este é definitivamente o ponto forte de Nagoya. Não é o Porto de Nagoya que sustenta esse setor? É realmente incrível que o volume de carga, o valor da remessa e o número de exportação de carros sejam os melhores do Japão! Eu acho que podemos nos vangloriar mais. Além disso, não apenas o Porto de Nagoya, mas também o acesso ao Centrair (Aeroporto Internacional de Chubu) é bom, apesar de não ser amplamente reconhecido nacionalmente. Ambos são importantes para a infraestrutura logística, e acho que estão ligados à alta produtividade e conveniência de Nagoya. Gostaria que as pessoas que aqui vivem soubessem mais sobre Nagoya.

Além disso, existem muitas universidades em Nagoya e arredores, pesquisas líderes mundiais são realizadas

Aproveitar a sabedoria e conectar Nagoya diretamente ao mundo

intensamente, formando muitos vencedores do Prêmio Nobel. Se pudermos atrair bons estudantes nacionais e estrangeiros para se conectarem com a indústria de *monozukuri* dessa região, acredito que seria um grande ponto forte para o futuro.

O ponto-chave daqui para frente será a abertura da Linha Chuo Shinkansen Maglev. Está por vir a era de levar apenas 40 minutos entre Nagoya e Tóquio. Conectando com Osaka, acredito que novos valores serão criados em amplas áreas, como em turismo, indústria, cooperação regional, nas três principais áreas metropolitanas: Tóquio, Nagoya e Osaka. A única coisa que precisa tomar cuidado é, por tempo de viagem entre Tóquio e Osaka ser reduzido, a preocupação de que as atividades econômicas e populacionais sejam absorvidas pelas áreas de Tóquio e Osaka. É o chamado "fenômeno do canudo". Por se tornar conveniente, deixar de parar em Nagoya. Isto é, "Se for para ir a Nagoya, vamos para

林

Tóquio ou Osaka”. É importante estar ciente sobre os aspectos positivos e negativos, ter um senso de crise iminente, para que a Linha Chuo Shinkansen Maglev não se torne uma "espada de dois gumes". Penso que quanto maior o mérito, mais precisa ficar com os pés no chão. É uma época em que precisamos ter um espírito austero para pensar quais desvantagens há por trás disto.

Estamos nos aproximando de uma era de "compra de experiências" mais do que a de "compra de produtos". Aproveitar a tecnologia industrial e a sabedoria que criaram vantagens como metrópole e expandir experiências para o mundo. Conectar diretamente ao mundo, aprimorando os experiências que podem ser encontrados só em Nagoya. Desejamos que Nagoya seja uma cidade assim, não é?

Osamu Hayashi

修



Perfil

Nasceu e reside em Nagoya. Graduou-se em Direito pela Universidade de Tóquio. É professor de literatura contemporânea em Toshin High School e Curso Preparatório Toshin Satellite. A sua fala "Quando você fará isso. Agora!" no comercial da Toshin High School tornou-se muito popular e ganhou o Grande Prêmio por Palavras Novas e Populares. Aparece no Programa de Informação do Governo da Cidade de Nagoya "Nagoya desho!"(Chukyo TV digital 4).



O QUE É MASTER PLAN

É o Melhor Plano de Gestão para Administração Municipal

Plano Básico da Cidade de Nagoya

Filosofia de Orientação para Administração Municipal

O Master Plan, a fim de gerenciar a administração municipal de forma abrangente e sistemática, descreve a visão futura da cidade de Nagoya a partir de perspectiva de longo prazo, e resume o que se deve fazer para concretizá-la.

No [Master Plan Nagoya 2023](#) está descrito a imagem da futura cidade visando o ano 2030, que será após o 20º Jogos Asiáticos e abertura da Linha Chuo Shinkansen Maglev (Shinagawa a Nagoya), e resume as ações e projetos a serem implementados nos cinco anos (2019 a 2030).

Master Plan Nagoya 2023

Política de Desenvolvimento Urbano

Visão Futura da Cidade

Estrutura Urbana Futura

Estratégias Prioritárias

Iniciativa de Gestão Para Administração Municipal

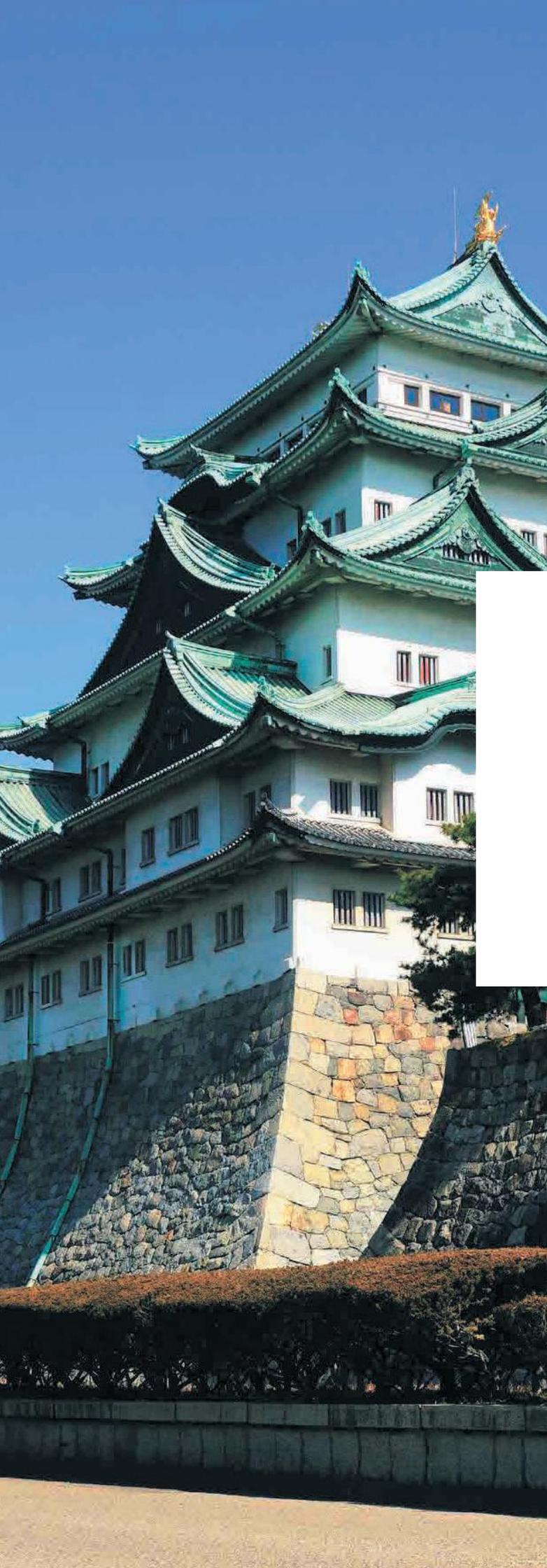
45 Ações e 530 Projetos

Desenvolvimento Urbano a partir de Perspectiva de Longo Prazo

Resumimos sobre a "Política de Desenvolvimento Urbano" visando o ano 2030, e também sobre as cinco "Visões Futuras da Cidade", "Estrutura Urbana Futura", as quatro "Estratégias Prioritárias" e as "Iniciativas de Gestão da Administração Municipal".

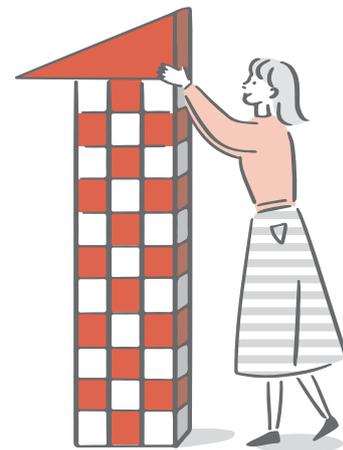
Ações e Projetos para Materializar a Visão Futura da Cidade

Empenharemos em 45 Ações, além de 530 Projetos com Base nessas Ações, para materializar as cinco visões futuras da cidade citadas em "desenvolvimento urbano a partir de perspectiva de longo prazo".



Organizamos sobre a situação atual de Nagoya e resumimos sobre a visão futura da cidade, assim como a direção do desenvolvimento urbano para o futuro.

Nagoya, Presente e Futuro





Pontos fortes de Nagoya

Conveniente, Confortável e Habitável

Como metrópole, possui infraestrutura e funções urbanas avançadas, além de estradas e parques extensos e um amplo espaço para se viver. É uma cidade habitável onde pode sentir a conveniência e o conforto para se viver, tais como serviços médicos e transporte público plenos.

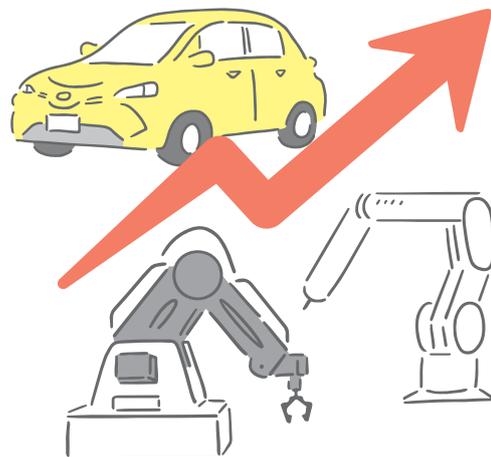


Centro do Japão, Centro de Intercâmbio

Localiza-se quase no centro do Japão, é o centro de ampla rede de transporte e distribuição, possui ferrovias a começar por shinkansen (trem bala), vias expressas, aeroportos, portos, etc. Espera-se que melhore ainda mais a vantagem locacional da cidade com a abertura da Linha Chuo Shinkansen Maglev.

Forte Poder Econômico

As tecnologias industriais de nível mundial no ramo de automóveis, aeronaves, robôs e máquinas-ferramentas estão concentradas nesta região. Além disso, há grande concentração de setores de serviço e de comércio típico de grandes cidades e empregos estáveis, apoiado por um forte poder econômico.





Movimento social em torno de Nagoya

Mudança Demográfica devido ao Declínio da Taxa de Natalidade e Envelhecimento da Sociedade

Em razão do aumento de morte e redução da taxa de natalidade, estima-se que haverá diminuição da sociedade a partir de 2023. Prevê-se que no futuro, diminuirá a geração de trabalhadores que sustentam a sociedade e aumentará a população de idosos.



Diversificação dos Valores e Estilo de Vida

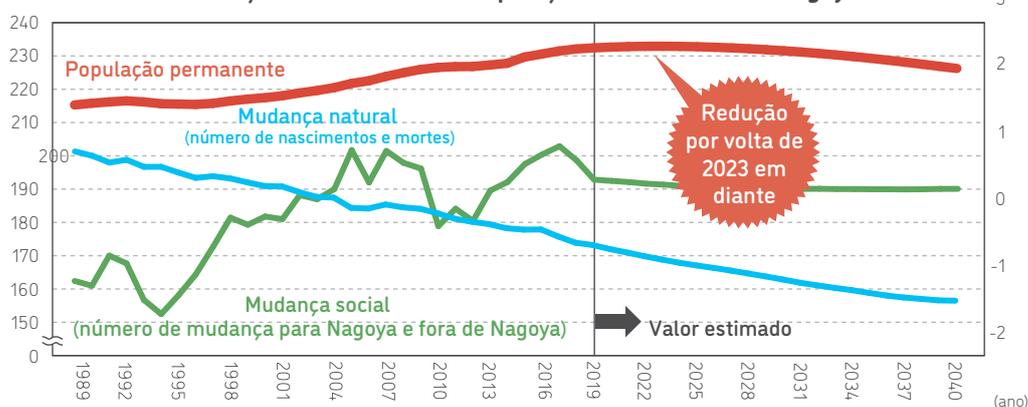
Os valores e o estilo de vida estão diversificando, a maneira de ser de famílias e agregados domésticos (p.ex, aumento de pessoas que vivem sozinhas) e a conexão entre as pessoas estão mudando.

Além disso, tem aumentado grandemente o número de residentes estrangeiros nestes últimos anos.

População permanente:
unidade, dez mil

Transição e Estimativa da População Permanente em Nagoya

Mudança natural e social:
unidade, dez mil



Fonte: elaborado com base nos resultados de pesquisa sobre tendência da população de Aichi (cidade de Nagoya), compilados no Valor Real, Estatística de Nagoya, versão web. Valor estimado, estimativa da cidade de Nagoya (em 1º de outubro de 2018)

Preocupação com Desastres Naturais

A probabilidade de ocorrer Terremoto Gigantesco Nankai (Nankai Trough Kyodai Jishin) aumentou para 70% a 80% nos próximos 30 anos. Nos últimos anos, tem aumentado a frequência de fortes chuvas.

Aumento de População não Residente

Há tendência crescente de turistas, tanto japoneses como estrangeiros, que visitam esta cidade. Em particular, tem aumentado significativamente o número de hóspedes estrangeiros devido ao crescimento da globalização.

Mudança do Ambiente no Setor Industrial

Há rápidas mudanças no ambiente no setor industrial devido ao crescimento das inovações tecnológicas como IoT, IA, robô, direção automática, etc. Há preocupação também de que haverá escassez de mão-de-obra devido ao avanço do declínio de natalidade.

POLÍTICA DE DESENVOLVIMENTO URBANO

Como levar adiante
o desenvolvimento urbano visando o ano 2030.
Resumimos as principais direções considerando a
“política de desenvolvimento urbano”.



Ser o destino do mundo,
uma cidade atraente e
cheio de amor à terra natal

Ser uma cidade líder
na era de Maglev

Criar um futuro próspero

NAGOYA, a Cidade



Com a restauração da torre principal do
castelo de Nagoya em madeira,
o Local Histórico Nacional Especial do
Castelo de Nagoya de nível global
Para o melhor castelo moderno do Japão

Promover um futuro sustentável
considerando ser uma cidade do
futuro com adoção dos Objetivos
de Desenvolvimento Sustentável
(ODS)

Proteger vidas e indústrias de grandes desastres naturais para uma vida diária segura e tranquila

Interagir ativamente com os países da Ásia para estabelecer a cidade Nagoya como um centro de intercâmbio internacional na Ásia e mundo

Atrair pessoas, bens, capitais e informações para criar novos valores e almejar o crescimento econômico sustentável

Impulsionar o crescimento estabelecendo funções essenciais na Grande Área de Nagoya

adequado para a nova era! de Renome Mundial!

Salientar ao máximo os pontos fortes de Nagoya

Fazer de Nagoya a melhor cidade do Japão para apoio às crianças! Realizar um sistema de bem-estar fácil de usar e confiável inclusive para idosos





Visão **4**

Uma cidade onde há harmonia entre a natureza e o ambiente urbano confortável

- Uma cidade onde pode se viver em ambiente urbano confortável
- Uma cidade onde a natureza faz parte do cotidiano
- Uma cidade ecológica, de baixo carbono e orientada para a reciclagem

Visão **5**

Uma cidade aberta com muito charme e vitalidade, atraindo pessoas e empresas do mundo

- Uma cidade com alto poder de marca e sua população pode se orgulhar
- Uma cidade aberta que atrai pessoas e empresas de todo o mundo
- Uma cidade com indústria regional fortalecida e um alto nível de competitividade industrial

Até Elaborar o Master Plan

Elaboramos o Master Plan Nagoya 2023 em colaboração com os municípios.

2017

(no calendário japonês)

- Jul. a ago. ▶ Questionário aplicado para 20.000 municípios
- Nov. ▶ Questionário aplicado para pessoas que vão ao trabalho e escola habitualmente
- Jan. ▶ Audição de estrangeiros
- Fev. ▶ Audição de crianças **1**
- Fev. ▶ Audição de funcionários de empresas que promovem participação de mulheres
- Mar. ▶ Audição de jovens (estudantes)
- Mar. ▶ Questionário aplicado para residentes designados por decreto do governo



1

2018

(no calendário japonês)

- Ago. ▶ Divulgação do projeto provisório
- Ago. a dez. ▶ Solicitação de opinião pública sobre o projeto provisório
- Set. a out. ▶ Audição de geração que cria filhos **2**
- Out. a nov. ▶ Audição de jovens U39 Future Session@758 **3**
- Out. a dez. ▶ Town Meeting **4**
- Nov. a dez. ▶ Sistema de agregação de informações em grande escala Debate na Internet por HAMAgree (experimento social em colaboração com o Instituto de Tecnologia de Nagoya)
- Dez. ▶ Audição de estrangeiros
- Jan. ▶ Elaboração do próximo Master Plan Nagoya Workshop dos municípios **5**



2



3



4



5

2019

(no calendário japonês)

- Jul. ▶ Divulgação do Master Plan Nagoya 2023 (projeto)
- Jul. ▶ Comentários públicos
- Set. ▶ Decisão (aprovada com modificações) "sobre elaboração do Master Plan Nagoya 2030"
- Out. ▶ Divulgação do Master Plan Nagoya 2030



Trabalhamos em 45 ações para concretizar as cinco visões futuras da cidade e promover os serviços aos munícipes.

Vamos caminhar juntos para o futuro, tendo como motivação a cooperação entre munícipes e governo

Apresentamos as iniciativas das cidades que atuam em vários ramos relativa à visão futura da cidade.

Para Concretização das Visões da Cidade



*Afiliação, cargos, etc. são da época da realização de entrevista.

Visão

1

Uma Cidade onde os Direitos Humanos são Respeitados e Todos Podem Desfrutar a Vida e Participar Ativamente da Sociedade

***Ikigai* (razão de viver) Insubstituível**

- Conte-nos sobre a Federação do Clube de Idosos da Cidade de Nagoya .

Dizem que estamos vivendo em uma era na qual a expectativa de vida é de 100 anos, mas sempre há ansiedade sobre quanto tempo poderemos permanecer saudáveis e, mesmo que vivamos por um longo tempo, podemos acabar ficando acamados ou com demência. É muito difícil imaginar tal situação e, para os idosos, a saúde é um desejo real. Poder contribuir para a

sociedade com um corpo saudável, por meio de atividades voluntárias e levar uma vida tendo *ikigai* (razão de viver). A Federação do Clube de Idosos trabalha para concretizar tal sociedade e se tornou uma organização de idosos com rede nacional.

A Federação do Clube de Idosos da Cidade de Nagoya é constituída de 1281 clubes e 56.000 associados (dados de jan./ 2020). Sob o tema " Vamos aumentar a expectativa de vida saudável Vamos fazer parte do desenvolvimento da comunidade!", tem como objetivo promoção de saúde, *ikigai* e desenvolvimento comunitário. No clube de idosos reúnem-se vizinhos conhecidos, e é importante que os associados consigam ir a pé às reuniões e tenham atividades frequentes sem dificuldade. É prazeroso caminhar, fazer exercício físico, jogar *ground golf* e embelezar o parque juntamente com os companheiros, e às vezes viajamos juntos. Os idosos experientes e familiarizados com a comunidade local podem contribuir para as atividades locais. Isto se torna um *ikigai* insubstituível para os idosos também. A cidade onde os idosos são animados é uma cidade com vida, não é mesmo?

As Atividades do Clube de Idosos que Desempenham Papel na Sociedade são o Segredo de Longevidade Saudável



Yoshitaka Samizo

Presidente da
(Associação de Interesse Público)
Clube de Idosos da Cidade de Nagoya

Papel do Clube de Idosos Junto a Comunidade

- Quais são as suas metas e iniciativas futuras?

À medida que envelhece, não consegue mais fazer o que fazia antes e se sentirá inconveniência na vida. É aí que entramos. Porque entendemos a situação local e os sentimentos das pessoas da mesma geração. É importante chamar estas pessoas e dizermos "vamos nos divertir juntos" e ter consideração um pelo outro. A vantagem do Clube de Idosos é que ele está enraizado na área onde você vive e é unido para fazer companheiros e também para resolver vários problemas locais. O bom do Clube de Idosos é que podemos conectar com linhas ao invés de pontos. Eu gostaria de continuar promovendo isso. A Federação do Clube de Idosos da cidade de Nagoya opera sob cognome "Nagoyaka Club Nagoya" para ser mais acessível às pessoas e para que todos saibam sobre nossas atividades e atratividade do clube. Ouvindo as opiniões dos membros e dos não-membros, continuaremos almejando um Clube de Idosos que atraia a atenção de todo o país e diga: "O Clube de Idosos de Nagoya é um pouco diferente".



Teste de força física no ginásio do Centro de Aprendizagem ao Longo da Vida de Kita

coluna

Vamos Todos Jogar Bocha!

A bocha é um esporte introduzido nos Jogos Paralímpicos, e compete cada qual tendo direito a seis bolas azuis e vermelhas e consiste em arremessar, rolar ou bater em outras bolas e tentar situar as suas bolas o mais perto possível do bolim (bola alvo), uma bola branca. A bocha pode ser apreciada por qualquer pessoa, desde crianças a idosos, independentemente da deficiência, mas quando se trata de atletas de ponta, atrai os espectadores com estratégias precisas e arremessos certos como passar no buraco de agulha.



Foto cedida pela Japan Boccia Association

Ações para Concretizar a Visão Futura da Cidade

1. Criar uma sociedade onde os direitos humanos sejam respeitados sem discriminação e preconceito
2. Promover a conscientização de igualdade de gênero de forma abrangente
3. Dar apoio para alcançar a saúde física e mental ao longo da vida
4. Criar um sistema em que todos possam receber cuidados médicos adequados
5. Dar suporte para que os idosos possam viver tendo ikigai (razão de viver)
6. Dar suporte a idosos para que possam desfrutar uma vida sem preocupação na comunidade
7. Dar suporte para que todos possam receber cuidados sem preocupação
8. Dar suporte para que as pessoas com deficiência possam viver de forma independente e sem preocupação
9. Dar suporte ao emprego para que todos possam trabalhar com motivação
10. Dar suporte em encontrar ikigai por meio de aprendizagem ao longo da vida, esportes, etc.



Principais Indicadores de Desempenho	Valor atual mais recente	Valor alvo 2023 (no calendário japonês)	Valor alvo 2030 (no calendário japonês)
Porcentagem de cidadãos que pensam ser uma sociedade na qual os direitos humanos básicos são respeitados	69.5% (2018) *no calendário japonês	72%	75%
Porcentagem de idosos que, quando estão com problema, tem com quem consultar na vizinhança ou no bairro	63.7% (2018) *no calendário japonês	70%	75%

Visão

2

Uma Cidade onde Pode Criar os Filhos Livre de Preocupações e as Crianças e Jovens Crescem em Circunstâncias Afluentes

**Crianças e adultos são parceiros
Construir uma relação na qual
o presente e o futuro caminham juntos**

Tomoko Ono

Diretora de Kodomo NPO
Organização
sem fins lucrativos

Cada Criança Tem Direito

- Conte-nos sobre Kodomo NPO

A Kodomo NPO, conforme estipulada na Convenção sobre os Direitos da Criança (adotada pela Assembléia Geral das Nações Unidas em novembro de 1989), tem como objetivo criar um local e oportunidade para as crianças participarem da sociedade com base no direito de viver, crescer, serem protegidos e criar uma sociedade sustentável na qual crianças e adultos possam participar, e para isso desenvolve vários negócios voltados para bebês a adolescentes. Visa uma sociedade onde as crianças possam pensar e agir sobre o presente e o futuro por meio de atividades que incluem "brincar", "estudar", "comer" e lugar para ficar. Nos últimos anos, a pobreza infantil tem se tornado um problema social, as crianças e adultos trabalham juntos como um grupo, pensam juntos como parceiros, para que as crianças possam demonstrar suas próprias forças. No Centro de Apoio e Assistência às Crianças de Nagoya (758 Kids Station) onde trabalho, vêm principalmente crianças de 0 a 2 anos de idade e seus pais.



O concierge de assistência às crianças a todo tempo "758 Kids Station"



desenvolvimento da criança e capacidade de entender o que ela quer transmitir e os sentimentos dela.

Direito de Criar o Futuro Juntos

- Quais são as suas metas e iniciativas futuras?

A primeira infância é uma etapa importante na vida de uma criança na qual forma-se a base de uma vida. Nessa fase acreditamos que o mais importante é dar apoio aos pais que cuidam de filhos desta fase e estamos trabalhando para aprofundar essa compreensão. Na sociedade, enquanto avança o declínio da taxa de natalidade, a manutenção de bases e outras instalações de apoio às crianças progrediu, e parece que o número de pessoas que vão ao "local de reunião" existente e as que o utilizam estão diminuindo e se espalhando. Antigamente, as famílias que criavam filhos costumavam frequentar as respectivas casas, mas agora parece que se preocupam ou ficam ansiosos sobre o que fazer se seus filhos sujarem as casas alheias. Estamos em uma era onde podemos pesquisar imediatamente na Internet quando tiver algum problema, porém as pessoas precisam ter capacidade de distinguir as informações e não serem influenciados por elas. Ainda há necessidade de oportunidades e lugares para os pais conversarem entre si, para não se estressarem sozinhos e não continuarem passando por momentos difíceis. Em uma época em que a situação social muda a cada momento, queremos fornecer o poder e a sabedoria para julgar sem ser influenciado pelas informações, para que possam criar os filhos com segurança.

E crianças e adultos têm o direito de criar o futuro juntos. Todos são independentes. Desejo construir esse relacionamento por meio de parceria entre crianças e adultos.

Portanto, o que costumo dizer nos cursos é que "os bebês também têm direitos humanos". Conforme descritos na Convenção sobre os Direitos da Criança e na Portaria das Crianças de Nagoya, é importante não apenas facilitar a criação de filhos, mas também facilitar o crescimento em si das crianças. No entanto, os bebês de primeira infância precisam de proteção especial mesmo tendo direitos. Os bebês transmitem seus sentimentos e emoções chorando e rindo, em vez de usar uma linguagem clara. Isto é uma declaração de opinião e o que leva à participação. A pessoa que está próxima deve ter conhecimento do

coluna

Porta para o Mundo

Para desenvolvimento de recursos humanos que possam desempenhar um papel ativo na sociedade global, foi criado em julho de 2019, o "Centro de Educação Global" dentro do Centro de Educação de Nagoya, para criar oportunidades de ter experiência prática do que aprenderam na escola. É uma nova instalação onde as crianças de Nagoya podem experimentar uma sociedade global, através de cursos ministrados por professores convidados de universidades estrangeiras, acampamento de inglês incluindo atividades de intercâmbio com falantes nativos.



Aspecto da palestra ministrada por professor convidado de universidade estrangeira

Ações para Concretizar a Visão Futura da Cidade

11. Criar um ambiente em que possa ter filhos e e criá-los despreocupadamente
12. Dar apoio a crianças e famílias para garantir que as crianças possam crescer saudáveis
13. Proteger as crianças contra abusos, bullying, e impedir a recusa escolar
14. Valorizar a individualidade de crianças e garantir que elas adquiram amplas habilidades acadêmicas, riqueza de espírito e corpos saudáveis
15. Criar uma cidade onde a geração mais jovem possa aprender, crescer e ser ativa na sociedade



Principais Indicadores de Desempenho	Valor atual mais recente	Valor alvo 2023 (no calendário japonês)	Valor alvo 2030 (no calendário japonês)
	Porcentagem de cidadãos que pensam ser uma cidade com facilidade de criar filhos	79.8% (2018) *no calendário japonês	83%
Porcentagem de crianças que respondem gostar de si	81.0% (2018) *no calendário japonês	83%	86%

Uma Cidade onde as Pessoas se Ajudam Mutuamente, e Preparada para Desastres Naturais e Vivem com Segurança e Tranquilidade

Chave para a Prevenção Local de Desastres por Laços Locais

- Conte-nos sobre a atividade do Corpo de Bombeiros Voluntário.

Maeda: O Corpo de Bombeiros Voluntário de Kosaka (Midori-ku) iniciou a sua atividade em abril de 2006. Atualmente, é constituído por dezenove homens e uma mulher, que no caso sou eu, a líder. As atividades regulares incluem reuniões ordinárias duas vezes por mês, treinamentos e serviços de relação pública que é fazer ronda pelo distrito escolar a fim de prevenir incêndios.

Wakazono: O Corpo de Bombeiros Voluntário formado por universitários de Nagoya é composto atualmente por oito subgrupos. O subgrupo da Universidade de Nanzan no qual pertenço, trabalha com objetivo de melhorar a capacidade local de prevenção de desastres e com atividades de relações públicas. Participamos de

treinamentos e festivais de distritos escolares, fornecemos orientações sobre como usar um extintor de incêndio, realizamos quebra-cabeças sobre prevenção de desastres naturais para crianças entre outros, enquanto interagimos com a comunidade local.

Maeda: Entrei no Corpo de Bombeiros Voluntário através de laço que tinha com os membros da diretoria de PTA, e sinto a importância de ter laços entre as pessoas. Desde que me tornei líder do grupo, temos realizado treinamento conjunto e eventos com finalidade de confraternização, valorizando o relacionamento com os bombeiros voluntários vizinhos. O que surge desses laços é a ajuda em caso de emergência. Na cena de um incêndio, às vezes, o distrito escolar não consegue resolver a situação sozinho. Nesse caso, a ajuda de Corpo de Bombeiro Voluntário vizinho é muito confiável. Eu acho que é importante manter amplas conexões.

Wakazono: A coisa mais gratificante é que recebo palavras de gratidão da comunidade local. Isso me incentiva a fazer o meu melhor na próxima vez, e se eu

Queremos ser um Corpo de Bombeiros Voluntário que valorize sempre os laços e que faça sentir a prevenção de desastres mais próximo

Michiko Maeda

(Esquerda) Líder do Corpo de Bombeiro Voluntário de Kosaka da cidade de Nagoya

Takumi Wakazono

(Direita) Corpo de Bombeiros Voluntário formado por universitários de Nagoya Subgrupo da Universidade de Nanzan



Descarga simultânea de água no treinamento geral da Associação de Corpo de Bombeiros Voluntário de Midori-ku



penso que estou sendo útil para a comunidade, me faz ter autoconfiança. Eu acho que o fascínio da Corpo de Bombeiro Voluntário é poder se comunicar com pessoas de diferentes gerações.

Ser ONE TEAM e ser Familiar à Comunidade

- Quais são as suas metas e iniciativas futuras?

Maeda: Uma das nossas metas futuras é "compartilhar o

conhecimento e a experiência". O Corpo de Bombeiros Voluntário é composto por pessoas de diversas ocupações e especialidades. Compartilhar os conhecimentos e experiências e aproveitando os pontos fortes de cada um, conseguiremos realizar coisas que não seríamos capazes de fazer sozinhos.

Wakazono: A minha meta é aproveitar em várias situações o conhecimento e as habilidades adquiridas no Corpo de Bombeiros Voluntário, mesmo quando me tornar um membro da sociedade. Independentemente de estar em casa ou no trabalho, quero conseguir apurar se há lugares perigosos sob ponto de vista de prevenção de desastres e de combate a incêndios, e saber agir conforme. Também quero informar à família, amigos e colegas sobre a importância disso e aumentar o círculo de prevenção de desastres naturais.

Maeda: Através de atividades locais de combate a incêndios e prevenção de desastres, o que espero para o futuro de Nagoya é que seja uma cidade habitável onde não haja incêndio e nem acidentes. Para isso, quero que o Corpo de Bombeiros Voluntário se torne mais familiar para a comunidade local e proteja a minha cidade.

Wakazono: O futuro de Nagoya que espero, é que toda a comunidade local trabalhe em conjunto (ONE TEAM) na prevenção de desastres. E eu desejo que Nagoya seja uma cidade onde todos possam viver com tranquilidade.

coluna

Preparativo ao Redor dos Pés

Na cidade de Nagoya existem mais de 200 instalações de abastecimento de água de emergência para prevenção contra corte de água devido a um terremoto ou desastres naturais. E todas as escolas municipais de ensino fundamental (shogakko e chugakko) têm "hidrantes subterrâneos" para que possam garantir a água potável, operando-as por conta própria no caso de desastres naturais (os equipamentos necessários para a operação estão mantidos em um depósito de prevenção de desastres de escolas, etc.). Para casos de emergência, verifique a localização das instalações de abastecimento de água de emergência ou hidrantes subterrâneos locais.



Hidrante subterrâneo (ao abrir a tampa de bueiro, encontra-se uma válvula no interior)



Treinamento de cultura geral para subgrupos da Universidade de Nanzan e da Universidade de Chukyo



Ações para Concretizar a Visão Futura da Cidade

16. Promover infraestrutura urbana para tornar a cidade mais resiliente em situações de desastre
17. Fornecer suporte para melhorar a capacidade local de prevenção de desastres, além de promover medidas de prevenção e redução de desastres
18. Melhorar e aprimorar o sistema de combate a incêndios para proteger a vida dos moradores
19. Criar uma região segura e tranquila, sem crimes e sem acidentes de trânsito
20. Garantir um ambiente higiênico
21. Fornecer um suprimento estável de água da torneira segura e com sabor agradável
22. Garantir estilo de vida melhor e estável, além de segurança e confiabilidade alimentar



Principais Indicadores de Desempenho	Valor atual mais recente	Valor alvo 2023 (no calendário japonês)	Valor alvo 2030 (no calendário japonês)
Porcentagem de cidadãos que pensa ser uma cidade resiliente a desastres	51.8% (2018) *no calendário japonês	55%	65%
Tempo médio entre recepção de chamada 119 e internação hospitalar	31.3min. (2018)	até 30min (2023)	até 30min (2030)

Visão

4

Uma Cidade onde Há Harmonia entre a Natureza e o Ambiente Urbano Confortável

Vidas Importantes que Queremos Transmitir

- Conte-nos sobre Conselho de Atividades de Conservação da Biodiversidade de Nagoya.

O Conselho de Atividades de Conservação da Biodiversidade de Nagoya é uma organização criada em maio de 2011, pesquisa continuamente os organismos vivos que vivem e crescem na cidade de Nagoya e seu ambiente, e tem como objetivo preservar a natureza próxima, entendendo a situação atual da

Rumo a um futuro
que haja coexistência com a natureza
Proteger o ecossistema natural próximo
como um tesouro dos moradores



Yasuhiro Hasegawa

Presidente do
Conselho de Atividades de
Conservação da
Biodiversidade de Nagoya

biodiversidade e controlando espécies estrangeiras. Com base no Centro de Biodiversidade de Nagoya localizado em zona de Tenpaku, cidadãos, especialistas e o governo estão trabalhando juntos.

Na cidade de Nagoya, com o avanço da urbanização, a biodiversidade foi prejudicada devido ao desenvolvimento e invasão de espécies estrangeiras. No entanto, ainda existem quase 6.000 espécies, incluindo espécies exclusivas desta área, centradas nas zonas arborizadas, lagoas e rios da área montanhosa leste. Através das atividades de "Pesquisadores Biológicos por Cidadãos de Nagoya (Cidadão Investigador)", "Pesquisa Biológica Simultânea por Cidadãos de Nagoya" e "Escola de Verão sobre Biodiversidade de Nagoya", estamos trabalhando para divulgar amplamente essa situação aos munícipes. As escolas de verão, onde pode interagir com diversos organismos vivos, são muito populares entre as crianças.

Estamos realizando pesquisas de organismos vivos em vários lugares da cidade, e fico feliz quando conseguimos confirmar espécies raras, ou quando há uma nova descoberta, bem como quando podemos ver um certo resultado no efeito de conservação. Acreditamos que seja importante transmitir a biodiversidade de maneira atraente e compreensível, para que muitas pessoas se interessem por organismos vivos e se tornem nossos companheiros.



"Escola de Verão sobre Biodiversidade de Nagoya, conduzida por um membro do Conselho como palestrante para alunos do ensino fundamental (shogakko e chugakko) durante as férias de verão

Alegria ao Conectar com o Ambiente Natural

- Quais são as suas metas e iniciativas futuras?

2020 é o ano da "Meta de Aichi", uma meta global para a biodiversidade adotada pela COP10, e há um evento nacional chamado "Década da Biodiversidade das Nações Unidas", estafeta para ligar ao futuro.

Tomando como marco esta oportunidade, o Conselho

está agora revendo os últimos 10 anos e traçando perspectivas para os próximos 10 anos. Gostaria que Nagoya continuasse sendo a cidade líder mundial no campo da biodiversidade, e para isso é necessário que haja mais interesse público e empresarial. Como Conselho, gostaríamos de trabalhar para que mais munícipes possam se interessar pela biodiversidade, legando o ecossistema existente e oferecendo oportunidades para interagir com eles.

O ambiente natural das cidades está se tornando cada vez mais artificial. Por outro lado, existem muitos ecossistemas locais na cidade, não apenas em satoyama (colinas e bosques próximos à cidade), mas também em florestas de santuários e templos. Para que Nagoya se torne uma cidade que coexista com a natureza, pretendemos almejar um Conselho mais familiar para que os habitantes possam interagir com o ecossistema e desenvolver sensibilidade e conhecimentos para sentir alegria em ter ligação com os organismos vivos, ambiente natural entre outros.



Monte Fuji em Nagoya! ?

Você conhece um equipamento de parque chamado "escorregador Monte Fuji" instalado em parques? Este equipamento teve origem em Nagoya, foi projetado por um funcionário municipal de Nagoya há cerca de 50 anos, e está instalado em muitos locais da cidade e região de Tokai. Cada escorregador tem características próprias, como cor, formato e tamanho, mas a forma de alargamento na barra e a presença como um símbolo do parque, sobrepõem-se à imagem da famosa montanha do Japão, o Monte Fuji. Que tal você divertir escalando Fuji em um parque próximo no próximo feriado?



O primeiro escorregador Monte Fuji instalado em 1966 (Parque Fukiage [Nagoya-shi, Showa-ku])



Ações para Concretizar a Visão Futura da Cidade

23. Garantir ambiente confortável com altos padrões de qualidade do ar e da água
24. Criar um ambiente em que possa interagir com a natureza e a agricultura sejam acessíveis
25. Promover o planejamento urbano para criar uma cidade agradável e confortável, construída em torno da rede de transporte público
26. Construir áreas urbanas habitáveis com um alto padrão de infraestrutura urbana
27. Garantir um ambiente de tráfego rodoviário seguro e fácil de usar para pedestres e ciclistas
28. Promover integração do design sem barreiras ao planejamento urbano
29. Realizar e sustentar moradias e estilos de vida seguros e confortáveis para atender diversas necessidades
30. Incentivar os cidadãos e as empresas a se envolverem em atividades ambientalmente conscientes
31. Promover a criação de uma cidade de baixo carbono
32. Criar uma cidade focada na reciclagem com base nos 3R



Principais Indicadores de Desempenho	Valor atual mais recente	Valor alvo 2023 (no calendário japonês)	Valor alvo 2030 (no calendário japonês)
Porcentagem de cidadãos que pensam que o transporte público é conveniente e acessível	81.6% (2018) *no calendário japonês	83%	85%
Quantidade total lançados de lixos e materiais recicláveis	888,000 toneladas (2018) *no calendário japonês	880,000 toneladas	870,000 toneladas

Visão

5

Uma Cidade Aberta com Muito Charme e Vitalidade, atraindo Pessoas e Empresas do Mundo

Um Espaço de Interação entre as Pessoas e a Cultura

- Conte-nos sobre Glocal Nagoya.

Como empreendimento que visa criar uma sociedade de convivência multicultural, administramos classes de conversação em inglês chamada "Travel English for Travellers", instalações de acomodação "Glocal Nagoya Backpackers Hostel", restaurantes "Glocal Café" e "Kissa Morning". O objetivo é criar um espaço onde pessoas e cultura possam se conectar e intercâmbios interculturais possam ocorrer localmente em Nagoya, proporcionando um ponto de contato global e local.

Por exemplo, Backpackers Hostel (albergue para mochileiros) não oferece apenas acomodação para estrangeiros. Possui um estilo de albergue e café (o primeiro andar é Glocal Café, o segundo andar é albergue).

A população local que não precisa pernoitar no albergue não virão a albergue, mas se for uma cafeteria poderá vir casualmente. Portanto, nossa equipe que fala inglês intermediará ajudando na comunicação. Ao conversar com os viajantes e eles contarem onde foram visitar, os habitantes locais poderão lhes recomendar lugares bons mas pouco conhecidos. Nasce um intercâmbio casual e natural. Algumas pessoas se deram tão bem que continuam se correspondendo depois de voltarem para seus países e, para algumas, o encontro se torna o ímpeto para estudar no no Japão.



Aproveitando os recursos de Nagoya para conectar global e local

Masayuki Ichino

Representante do
Glocal Nagoya



Uma Cidade onde as Diferenças são Respeitadas e Variadas Pessoas são Aceitas

- Quais são as suas metas e iniciativas futuras?

Ultimamente tem aumentado, mesmo em Nagoya, oportunidade de interagir com culturas estrangeiras. É o caso de loja de conveniência, por exemplo. Há muitos estrangeiros trabalhando em Nagoya, mas acredito que ainda há pouca interação e envolvimento com eles. Nós gostaríamos trabalhar aproximando mais da comunidade. Em termos de intercâmbio intercultural, gostaríamos de liderar o desenvolvimento de recursos

humanos e ampliar espaços e sistemas na comunidade onde as pessoas possam interagir mais casualmente.

Não apenas criar um lugar que respeite a diversidade em um só local (Glocal Cafe & Hostel), o "Kissa Morning" inaugurado em maio de 2019, trabalha em colaboração com outras pessoas para criar um local mais consciente que possa desenvolver iniciativas que difundam e se permeiem mais na comunidade local. O "Kissa Morning" é um espaço onde há interação de vários valores dentro de uma área comercial local, num horário comum de cotidiano. Queremos que seja um espaço onde qualquer pessoa, jovens e idosos, japoneses e estrangeiros, pessoas do bairro e turistas possam se relaxar de acordo com sua finalidade.

O que consideramos importante em todos os nossos negócios é respeitar os valores e a formação das pessoas. Sempre me importo em manter a mente aberta e dar atenção a cada pessoa. Gostaria que Nagoya, como um todo, torne-se uma cidade internacional com iniciativas avançadas de convivência multicultural, as diferenças sejam respeitadas e todos os tipos de pessoas sejam aceitas. Eu gostaria que Nagoya se tornasse um lugar interessante e profundamente atraente, não apenas para os que relacionam conosco, mas também para residentes e viajantes.

Para concretização das visões da cidade



Gravação em Muralha de Pedra

No tenshudai (muralha de pedras que é a base do castelo) do Castelo de Nagoya, estão gravados os nomes de vassallos do Kato Kiyomasa (o senhor feudal de Higokuni, atual província de Kumamoto) que construíram o muro de pedra, principalmente nos cantos da muralha. Como exemplo típico, estão gravados "Kato Higonokami Uchi Shodai Shimousa (Kato, governador da província de Higo, vassallo, Shodai Shimousa)" no canto nordeste da muralha do tenshudai (logo à esquerda, após sair de Honmaru pelo portão fumeimon), na quinta pedra de baixo para cima. Divirta-se procurando esta gravação!



"Kato Higonokami Uchi Shodai Shimousa" gravado na pedra



Festa de despedida do viajante que ficou durante um longo tempo no albergue

Ações para Concretizar a Visão Futura da Cidade

33. Aprimorar a funcionalidade do centro da cidade e de intercâmbio adequada a um nível equivalente a qualquer grande cidade global
34. Construir uma cidade aberta ao mundo
35. Impulsionar o apelo das áreas portuárias e à beira de rios
36. Criar uma paisagem urbana mais atraente
37. Melhorar a atratividade da história, cultura e artes e incentivar os moradores a compartilhar o encanto de Nagoya
38. Promover eventos turísticos e de MICE e incentivar o intercâmbio através da divulgação de informações
39. Aproveitar o esporte para aumentar a atratividade e a vitalidade da cidade
40. Auxiliar na formação de indústrias regionais e apoiar suas atividades
41. Promover indústrias que criam novos valores e incentivar o intercâmbio industrial



Principais Indicadores de Desempenho	Valor atual mais recente	Valor alvo 2023 (no calendário japonês)	Valor alvo 2030 (no calendário japonês)
Satisfação dos turistas	78.2% (2017) <small>*no calendário japonês</small>	90% (2023)	90% ou mais (2030)
Produto municipal bruto por trabalhador diurno por dia (milhão de ienes)	9.087 (2016) <small>(no calendário japonês)</small>	9.70 (2021) <small>(no calendário japonês)</small>	11.00 (2028) <small>(no calendário japonês)</small>

Promoção do Serviço Público

"Nossa Cidade Portuária", um Orgulho do País



- Conte-nos sobre o Conselho de Desenvolvimento da Cidade Portuária. (Minato Machizukuri Kyogikai)

O Conselho de Desenvolvimento da Cidade Portuária realiza atividades de planejamento urbano na área do Porto de Nagoya em colaboração com os moradores e o governo administrativo. Com a concepção Cidade Portuária de Nagoya e visando ser Nossa Cidade Portuária, um orgulho de Nagoya e do país, estamos desenvolvendo diversos negócios que incorporam perspectivas criativas, como prevenção de desastres, criação de filhos, jardins comunitários, vitalização da cidade, programas de artes e outros projetos criativos sob o tema "Viver, reunir e criar".

Eu sinto que é importante sempre andar pela cidade e conhecer pessoas, ouvir suas histórias e observar bem os lugares em questão. A partir de 2016, como um Projeto de Arquivo do Planejamento da Cidade Portuária do Povo, iniciamos a exposição coletando episódios pessoais de moradores da cidade portuária. É um projeto que objetiva pensar no futuro desta cidade por meio de entrevistas realizadas às pessoas da cidade portuária. Uma paisagem invisível surge quando andamos pela cidade e fazemos um registro escrito do que vemos e ouvimos. Encontramos ferramentas de vida que refletem a história da cidade portuária e ouvir histórias valiosas ocorridas durante a guerra. Aprendemos sobre medidas de prevenção de desastres a partir de relatos de experiências que tiveram no Tufão de Isewan. As raízes e histórias do passado fornecem pistas para pensar sobre o futuro da cidade. As memórias nostálgicas das

pessoas nos mostram uma imagem do futuro da cidade.

Acredito que a chave do desenvolvimento urbano é a reconstrução do relacionamento entre pessoas e sociedade. Isto é, reconectar as pessoas com pessoas, e pessoas com a sociedade. Lidar e interagir com as pessoas pode ser aborrecido, mas não se deve desistir. Quero acreditar que a riqueza inestimável está daí em diante.

Para Colocar em Prática, o Importante é Dar o Primeiro Passo

- Quais são as suas metas e iniciativas futuras?

Quais mudanças ocorrerão se o relacionamento entre as pessoas e a sociedade se restaurar. Eu tenho desejo de incorporar cada uma destas mudanças. Encarando o desenvolvimento urbano seriamente, levará ao seu próprio desenvolvimento. Em outras palavras, as pessoas que encaram suas vidas seriamente são pessoas-chave que mudarão a sociedade. Gostaria de conhecer muitas dessas pessoas de agora em diante também. Nós esperamos nos tornar um centro para essas pessoas reunirem.



Cena de workshop de revisão do "VISION BOOK da Cidade Portuária", que é a visão de médio e longo prazo do Conselho de Desenvolvimento da Cidade Portuária

O desenvolvimento urbano atual é a reconstrução do relacionamento entre pessoas e sociedade



Keiichi Furuhashi
Secretário-Geral Adjunto do Conselho de Desenvolvimento da Cidade Portuária

Para concretização das visões da cidade

coluna

Pessoa que Conhece a História

O prédio principal do governo da prefeitura de Nagoya foi concluído em 1933 e designado como importante propriedade cultural nacional em 2014. Ao entrar no prédio, ainda conserva fortemente a atmosfera da época de conclusão, tais como, os aparelhos de iluminação nas escadas centrais irradiados por luzes verdes suaves, ladrilhos de cerâmica na parede central do corredor em cores suaves e vidros de janelas com superfícies onduladas. O hall de entrada e a escada central são feitos com o mesmo mármore usado no palácio do congresso nacional. Se olhar de perto, está repleto de fósil.



Prédio principal do governo da prefeitura de Nagoya

Conheci o planejamento urbano quando eu era estudante de pós-graduação. A oportunidade foi um projeto de apoio da universidade visando a revitalização local na ocasião da Expo Aichi.

A comunidade aceitou os jovens imaturos que nada sabia. É uma coisa curiosa, mas isto nos fez ficar exaltados. Todos nós temos uma função. A densa experiência de desenvolvimento urbano que tive na minha juventude, tem apoiado a minha vida.

De fato, as pessoas talvez precisem conhecer a comunidade onde se relacionam. O desenvolvimento urbano é realmente interessante. Esse sentimento permanece o mesmo ainda hoje. Se você pensa em valorizar sua vida, é muito natural pensar e agir sobre pessoas e sociedades que o apóiam. Quero continuar trabalhando juntamente com todos no desenvolvimento urbano.

Ações para Promover Serviços Públicos

- 42. Melhorar os serviços públicos
- 43. Comunicar e liberar informações aos munícipes, além de proteger informações pessoais
- 44. Implementar o planejamento urbano focado na comunidade local
- 45. Manutenção e gestão adequadas de estabelecimentos públicos e a utilização eficaz dos recursos



Principais Indicadores de Desempenho	Valor atual mais recente	Valor alvo 2023 (no calendário japonês)	Valor alvo 2030 (no calendário japonês)
Porcentagem de cidadãos satisfeitos com o atendimento no balcão da subprefeitura / escritório local	97.1% (2018) *no calendário japonês	100%	100%
Porcentagem de cidadãos que pensam que o desenvolvimento urbano por moradores locais é ativo	30.3% (2018) *no calendário japonês	40%	60%

Chance da Cidade de Nagoya

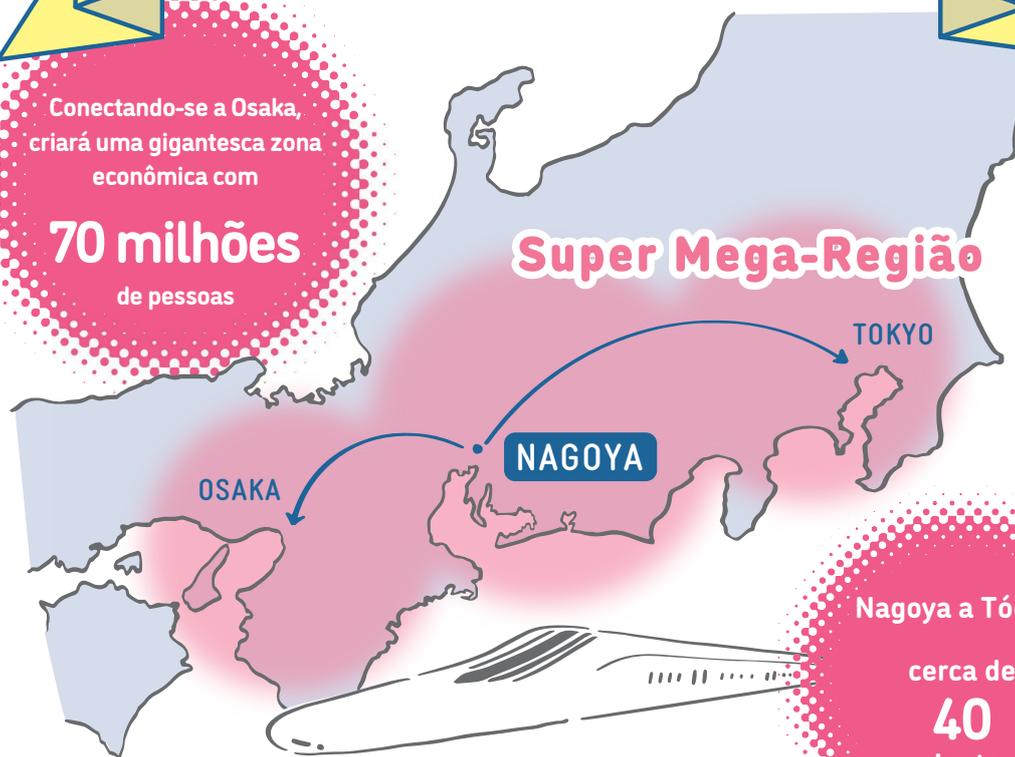
Apresentamos dois projetos que serão pilares importantes

Abertura da Linha Chuo Shinkansen Maglev

Conectando-se a Osaka,
criará uma gigantesca zona
econômica com

70 milhões
de pessoas

Super Mega-Região



Nagoya a Tóquio

cerca de
40
minutos

Os serviços da Linha Chuo Sinkansen Maglev (Shinagawa a Nagoya) estão previstos para iniciar em 2027. Tóquio e Nagoya serão conectadas em aproximadamente 40 minutos por meio de levitação magnética (supercondutor Maglev), uma tecnologia exclusiva do Japão, e o intercâmbio com a região metropolitana deve se tornar mais ativo. Quando toda a linha estiver em operação, os passageiros poderão acessar as três principais cidades da linha - Tóquio, Osaka e Nagoya - em aproximadamente 1 hora. A conclusão da linha criará a formação de super mega-região, uma gigantesca zona econômica mais densamente povoada do mundo, com uma população de 70 milhões de pessoas. E a cidade de Nagoya, localizada no centro desta mega-região, maximizando seus pontos fortes como potência econômica e vantagem geográfica, investirá ativamente em software e hardware, incluindo a conversão da estação de Nagoya em um super terminal. Nosso objetivo é tornar uma cidade internacional que atraia pessoas de todo o mundo.



fazer Grandes Progressos!

para o Desenvolvimento Urbano Futuro de Nagoya.

Realização dos 20º Jogos

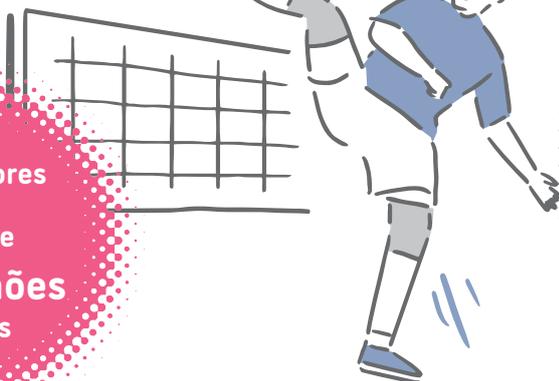
2026

19 de Setembro (sáb.)
a
4 de Outubro (dom.)



Espectadores

Cerca de
1.5 milhões
pessoas



Atletas e Pessoas
Relacionadas aos
Jogos Asiáticos

Cerca de
15 mil
pessoas

Os 20º Jogos Asiáticos está programado para ocorrer na cidade de Nagoya e província de Aichi em 2026. Este é o maior evento esportivo da Ásia, também conhecido como "Jogos Olímpicos da Ásia", e foi realizado no Japão pela primeira vez há 32 anos. Durante os Jogos, devem visitar aproximadamente 15 mil atletas, técnicos e treinadores entre outras pessoas relacionadas e 1,5 milhão de espectadores. A cidade de Nagoya não deseja que os Jogos terminem como um evento transitório, e pretende aproveitar esta oportunidade de ouro para transmitir o encanto da cidade ao mundo e assegurar que os efeitos criados pelo Jogos Asiáticos continuem em vários campos, como para promover atividades esportivas, expandir a população não-residentes, promover o intercâmbio internacional, construir uma sociedade inclusiva, fortalecer a competitividade internacional, etc.



Nossas Vidas e o Nosso Futuro Estão Conectados com as Questões Mundiais

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS



Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS)

Sobre os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS)



Os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS) são uma agenda mundial chamada Agenda 2030 para o Desenvolvimento Sustentável adotada em setembro de 2015 durante a Cúpula das Nações Unidas e composta por 17 objetivos e 169 metas, incluindo aquelas relacionadas à saúde, educação, crescimento econômico e mudanças climáticas, a serem alcançados até 2030.

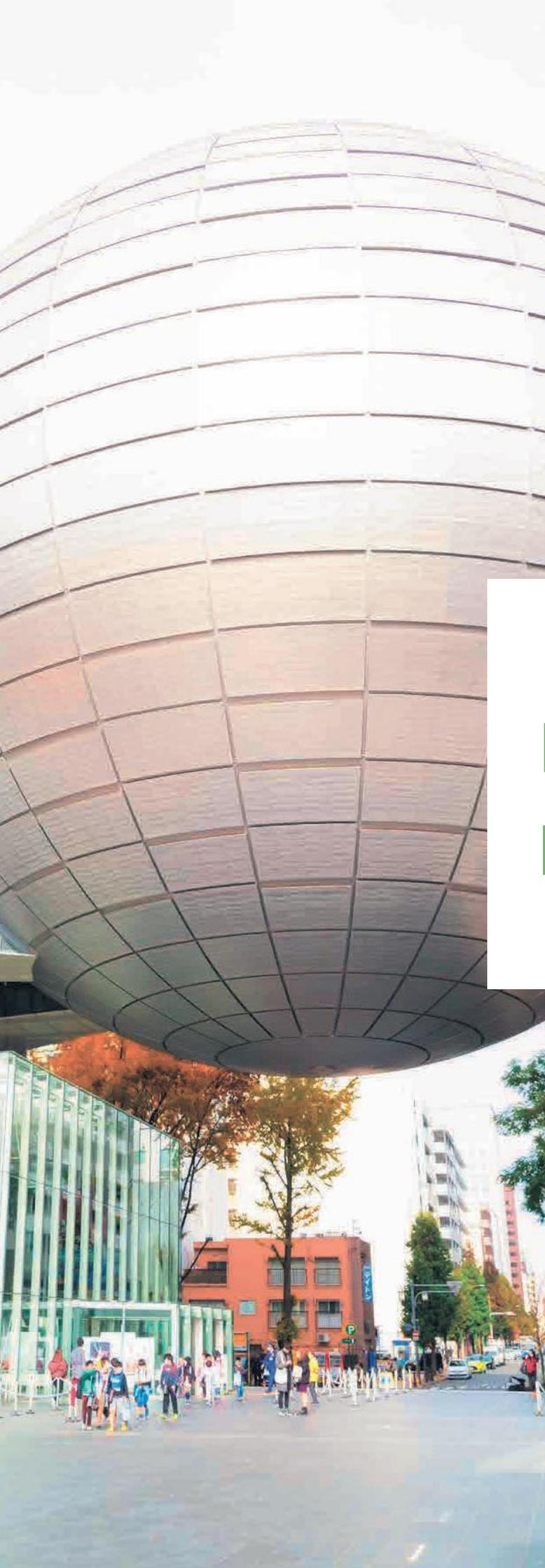
A cidade de Nagoya promoverá um futuro sustentável considerando ser uma **Cidade do Futuro dos ODS!**

A cidade de Nagoya foi selecionada pelo governo nacional em julho de 2019 como a "Cidade do Futuro dos ODS", uma cidade que propõe iniciativas excelentes para alcançar os ODS.

Através do avanço do Master Plan, colaboramos com cidadãos, as empresas e os NPOs entre outros, para tomar a iniciativa de alcançar Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS) e promover o desenvolvimento urbano sustentável que harmonize a economia, sociedade e o meio ambiente sem que "ninguém seja deixado para trás".



Cerimônia de entrega do Certificado de Seleção de Cidade Futura dos ODS (No centro, vice-prefeito Horiba da cidade de Nagoya. Foto tirada com os representantes de Toyohashi e província de Aichi.)



As quatro estratégias priorizadas para materializar a visão futura da cidade são resumidas como "Estratégias Prioritárias"

Apresentamos as iniciativas dos funcionários municipais que trabalham e se esforçam diariamente para promover cada uma das estratégias.

Estratégias prioritárias



*Afiliação, cargos, etc. são da época da realização de entrevista.

Oferecer Apoio Abrangente para Crianças e Pais para a Educação da Próxima Geração



Apoio Atencioso Através de Trabalho em Equipe

- Conte-nos sobre o Comitê de Apoio às Crianças de Nagoya.

Kawagishi: O Comitê de Apoio às Crianças de Nagoya que se iniciou em 2014, é composto por conselheiros escolares, assistentes sociais, consultores escolares, polícia escolar e outros. Estabelecemos um sistema de apoio às crianças e pais para atender vários problemas em ambiente educacional, disponibilizando equipe multidisciplinar em 11 escolas ginasiais que servem como base de atividades, além de colocar em todas as escolas ginasiais, conselheiros escolares em período integral que trabalham com funcionários que possuem conhecimento e experiência especializados.

Sakaguchi: Colocando profissionais em período integral para as escolas, trabalhamos nos relacionando sempre com as crianças para identificar e resolver problemas precocemente e oferecer um apoio individual.



Asai: O fato de trabalhar em equipe aproveitando especialidades multidisciplinares é uma característica importante e uma vantagem do Comitê de Apoio à Criança.



Trabalhamos juntamente com professores para criar um melhor ambiente para as crianças e seus pais.

Kawagishi: Na escola, de manhã, começamos o dia no portão observando as expressões das crianças. Embora seja uma saudação matinal casual, é um momento importante para detectar precocemente as crianças que estão tendo problemas ou preocupações, baseando-se em suas expressões e aparência.

Asai: Os problemas encontrados e assuntos a serem abordados são compartilhados e estudados nas reuniões da equipe.

Sakaguchi: Realizamos visitas domiciliares, além de entrevistas individuais com crianças e pais na sala de aconselhamento, etc. Pode ser difícil para um conselheiro escolar lidar com o problema sozinho e há limite para fazer isso sozinho. O trabalho em equipe leva a um apoio mais esmerado possibilitando trabalhar com mais atenção.

Sakaguchi: Realizamos visitas domiciliares, além de entrevistas individuais com crianças e pais na sala de aconselhamento, etc. Pode ser difícil para um conselheiro escolar lidar com o problema sozinho e há limite para fazer isso sozinho. O trabalho em equipe leva a um apoio mais esmerado possibilitando trabalhar com mais atenção.

1

Desenvolvimento do Pessoal que Será o Responsável Pela Próxima Geração! "Estratégia de Apoio às Crianças e Jovens"

- 1 Promover apoio abrangente para crianças e pais
- 2 Apoiar o crescimento e desenvolvimento saudáveis das crianças
- 3 Promover habilidades acadêmicas mais diversas e aumentar a força física das crianças
- 4 Aprimorar a educação para promover recursos humanos globais, pessoal de fabricação e com habilidade em TIC
- 5 Aprimorar o ambiente educacional para apoiar a aprendizagem
- 6 Criar um ambiente onde os jovens possam participar de atividades de aprendizagem

2

Um Bom Ambiente para Criação de Filhos! Estratégia de Apoio para Criação de Filhos

- 1 Apoio contínuo desde a fase pré-gravidez até a criação dos filhos
- 2 Criar um bom ambiente de criação dos filhos para os pais que trabalham
- 3 Criar um ambiente em que toda a comunidade apoie a criação dos filhos



Apoiar as crianças para tomarem iniciativas de encontrar seus cursos futuros



Comitê de Apoio às Crianças de Nagoya

Hiroki Sakaguchi
(esquerda) conselheiro escolar

Akiko Kawagishi
(centro) conselheira escolar

Satoshi Asai
(direita) assistente social

Para um Futuro Repleto de Sonhos e Aspirações

- Quais são as suas metas e iniciativas futuras?

Kawagishi: Eu fico feliz quando ouço dos pais que as crianças continuam bem mesmo após se formar, ou quando os professores compreendem os nossos pensamentos e ideias e trabalham juntos para dar um amplo apoio às crianças. Eu me sinto muito gratificante. Quero ser um membro mais ativo do Comitê de Apoio às Crianças, um sistema incomparável em todo o país, e espero que as crianças em Nagoya se sintam sempre felizes e sigam uma vida abençoada, tendo expectativa de um amanhã.

Sakaguchi: Ao trabalhar com as crianças todos os dias, eu me sinto gratificante quando vejo que as crianças entendem que estamos aqui para conversar com elas e para quando elas precisarem de alguma coisa. E sinto a importância de criar um ambiente no qual as crianças possam nos consultar facilmente. Mesmo em caso de emergência, podemos atender imediatamente porque trabalhamos em período integral e podemos oferecer apoio junto com a escola desde o início. A partir de agora também, gostaria de fazer de Nagoya uma cidade onde o apoio necessário para cada criança seja conectado



ao longo da vida escolar e fornecido a cada criança sem interrupção, toda vez que o ambiente mudar, isto é, à medida que avança do primário (*shogakko*) para ginásio (*chugakko*), ginásio (*chugakko*) para o ensino médio.

Asai: Nosso trabalho é como se fossemos ajudar as crianças a desbravar seus próprios caminhos em estradas não pavimentadas. É como ser *kuroko* (ajudantes de peça no tradicional teatro do Japão). Mas também somos encorajados quando os formandos nos cumprimentam nas ruas da cidade e também ao ver o quão bem eles estão. Espero que as crianças, ao serem interrogadas sobre o que elas querem ser no futuro quando crescerem, adicionem como resposta, "funcionário do Comitê de Apoio às Crianças" ao lado de "professor da escola".



Estratégia 2

Concretizar um Bem-Estar Social Afável a Todos e Promover o Desenvolvimento Urbano Onde Todos Possam Trabalhar Energicamente



Um Guichê de Bem-Estar Social Comunitário Próximo

• Conte-nos sobre o seu trabalho no Centro de Saúde e Bem-Estar.

Mori: Trabalho no Centro de Saúde e Bem-Estar de Atsuta-ku para dar apoio e fomentar promoção de saúde às crianças, idosos e pessoas com deficiência. Tentamos nos estabelecer como um local próximo aos residentes locais que oferece uso casual de nossos serviços de consulta.



Ohashi: Eu trabalho no Centro de Saúde e Bem-Estar de Minami-ku, e faço parte principalmente da promoção do sistema de cuidados comunitários. Os moradores, governo e organizações relacionadas trabalham juntos para oferecer apoio e tomar medidas para resolver problemas locais.

Mori: Em Atsuta-ku, focamos na prevenção da síndrome locomotora. As higienistas de Atsuta-ku em cooperação com os membros do grupo Embaixador da Prevenção de Atsuta Locomo (moradores locais que participaram do curso de formação), fazem divulgação de Ginástica Saudável de Nagoya Atsuta

(versão original) e promovem atividades de esclarecimento. Almejamos, através de moradores, promover a saúde dos moradores locais.

Ohashi: Minami-ku tem a maior taxa de envelhecimento da cidade. E como medida para prevenção de cuidados, trabalhamos com os moradores locais para que criem hábito de exercitar, como em colaboração com um grupo de moradores chamado "Grupo Let's Smile", criação de uma base para a "Ginástica de Centenários Ikiki", etc. Também pretendemos construir uma rede para encaminhar os idosos às instituições necessárias quando eles nos consultarem sobre seus problemas.

Mori: Cada pessoa possui problemas e preocupações diferentes. Embora exista dificuldade no processo de vincular pessoas que estão com problemas na comunidade com o apoio apropriado em cooperação com os membros locais da Comissão de Assistência Social e de Crianças, instituições médicas entre outros, sinto-me muito gratificante ver o sorriso no final e receber palavras de agradecimento.



Ohashi: É muito bom e gratificante conhecer pessoas que têm atitude



1 Sociedade de Longevidade sem Preocupações! "Estratégia de Estilo de Vida Saudável e Sem Preocupações"

- 1 Promover a saúde, medicina preventiva e pesquisas avançadas
- 2 Aprimorar o sistema de atendimento médico de emergência
- 3 Aprimorar e promover um sistema de cuidados comunitários, incorporando medidas mais eficazes à demência

2 Uma Cidade onde Todos são Ativos! Estratégia de Promoção da Diversidade

- 1 Respeitar os direitos humanos e concretizar uma sociedade que haja respeito mútuo à diversidade
- 2 Promover a participação de recursos humanos diversificados
- 3 Fornecer apoio à vida na comunidade de pessoas com deficiência
- 4 Criar uma cidade mais acessível

3 Construir com a Participação de Todos! Estratégia Regional de Revitalização da Comunidade

- 1 Promover atividades locais para criar novos espaços para desenvolver atividade e incentivar a participação da comunidade
- 2 Educar e apoiar diversos membros da comunidade





Embaixador da Prevenção de Atsuta Locomo, cujas atividades ocorrem no campus de Nagoya, na Universidade de Nagoya Gakuin

positiva em relação a querer mudar a comunidade de uma certa maneira. Eu me sinto estimulada quando vejo que as pessoas tentam contribuir com a comunidade, encaram as questões como se fossem suas e pensam no que podem fazer para resolvê-las.

Uma Comunidade onde Todos Podem ser Saudáveis e Vivem Ativamente

- Quais são as suas metas e iniciativas futuras?

Mori: A cidade de Nagoya, promove iniciativas avançadas como “exame preventivo de câncer com uma moeda”, subsídios para os custos de vacinação entre outros. Gostaria que, no futuro, seja uma cidade onde todos possam desempenhar um papel ativo, mantendo a saúde

por mais tempo. Em cooperação com a comunidade locais, universidades e empresas, existem atividades nas quais os cidadãos podem participar facilmente. Gostaria de criar um ambiente em que as pessoas possam se conectar e a consultar quando houver problemas.

Ohashi: Eu acho que é importante criar uma comunidade que não ignore as pessoas necessitadas. Gostaria de formar um local onde qualquer pessoa possa enviar um SOS e as pessoas estendam a mão. No local do sistema de atendimento integrativo baseado na comunidade, existem pessoas que têm problemas complexos, não chegam a consultar e sofrem no vazio do sistema. A cidade de Nagoya está desenvolvendo um sistema que facilita essas pessoas a consultar. Seria bom se pudesse criar um sistema para resolver o problema com relações laterais e não de cima para baixo.

Criar uma comunidade onde as conexões diárias permitam aconselhamento a qualquer pessoa



Toshie Mori

(Direita) Higienista
Diretora do Centro de Saúde e Bem-Estar de Atsuta

Kana Ohashi

(Esquerda) Higienista
Chefe de divisão de bem-estar da Divisão de bem-estar do Centro de Saúde e Bem-Estar Minami

Proteger Vidas e Indústrias Contra Desastres Naturais e Garantir Uma Vida Cotidiana Segura



Missão para Proteger a Vida

- Conte-nos sobre o trabalho de um paramédico

Como paramédico, trabalho todos os dias na linha de frente do salvamento de vidas. Respondemos as ordens de mobilização do Centro de Comando de Prevenção de Desastres de Nagoya onde recebe a chamada 119, e vamos de ambulância ao local e transportamos as pessoas feridas ou doentes para hospital o mais rápido possível. No local, avaliamos os sintomas e o progresso e informamos ao hospital. Em alguns casos, fornecemos cuidados médicos, como infusão, sob orientação médica, para evitar que a condição se agrave.

O número anual de mobilização para emergência da cidade é de cerca de 134.000 casos (em 2018), o mais alto de todos os tempos em nove anos consecutivos. Isso significa que mobilizamos cerca de uma vez a cada quatro minutos.

É um trabalho diretamente relacionado à proteção da saúde e da vida dos cidadãos, por isso não posso me distrair durante o horário de trabalho, mas tenho um grande sentimento de missão a cada mobilização. Não são poucas as pessoas que nos dizem ter sentido o tempo de espera da chegada da equipe de emergência muito longo.

- Existem pessoas que ficam com o coração quase esmagado de ansiedade - É com esse sentimento que



mobilizamos rapidamente e esforçamos para chegar ao local da chamada o mais rápido possível. Recentemente, houve um caso em que uma vida foi salva pelas pessoas da comunidade que fizeram massagem cardíaca. Fiquei muito impressionado com o fato deles terem realizado tal procedimento antes de nossa chegada.

Um Lugar onde pode se Sentir Seguro e Protegido

- Quais são as suas metas e iniciativas futuras?

Em Nagoya, o tempo médio necessário desde recebimento da chamada 119 até chegada ao hospital, é de 31,3 minutos (em 2018), o que é muito curto entre

1

Estar Totalmente Preparado! Estratégia Local de Preparação para Desastres

- 1 Promover conscientização das atividades de prevenção contra desastres
- 2 Promover medidas de prevenção contra desastres que atender às necessidades de cada área

2

Resiliente Contra Desastres! Estratégia para Melhoria da Resposta a Desastres

- 1 Melhorar os serviços de combate a incêndios e resgate, fortalecer as funções das bases de prevenção de desastres, etc.
- 2 Diversificar e aprimorar meios de coleta e transmissão de informações
- 3 Aumentar a funcionalidade dos abrigos de evacuação designados
- 4 Fortalecer as funções de prevenção de desastres urbanos por meio de medidas de resistência a terremotos e medidas de prevenção de inundações,
- 5 Promover medidas para ajudar as pessoas que não conseguem voltar para casa após um desastre

3

Poder Viver Seguro e Protegido! Estratégia para Uma Vida Segura e Tranquila

- 1 Aprimorar os serviços de primeiros socorros e de emergência
- 2 Criar uma comunidade segura e protegida



Apoiar o desenvolvimento urbano seguro e protegido, de confiança dos cidadãos

Shun Sakabe

Instrutor da Seção de Orientação
Divisão de
Administração de Ambulância
Departamento de
Serviços de Ambulância
Secretaria de Corpo de Bombeiros

idades do mesmo tamanho ou maior. Sinto que isso se deve à compreensão e cooperação sobre os serviços de emergência de cada instituição médica. No futuro, é claro, continuaremos a tentar reduzir o tempo por meio de treinamento diário e imaginação, mas o número de mobilidade de emergência deve aumentar ainda mais, e é necessário um sistema para o Corpo de Bombeiros lidar com isso. Até hoje, estudei durante seis anos, como paramédico, sobre tratamentos especializados, tais como intubação endotraqueal, transfusão de soro e medicação. De agora em diante, gostaria de compartilhar o conhecimento e as habilidades adquiridas até o momento com outros bombeiros, e focar também na educação de geração mais nova e trabalhar no desenvolvimento

do pessoal na área prática.

Por outro lado, um tema que todos nós que trabalhamos no local e devemos abordar é sobre apoio às atividades de prevenção de desastres na comunidade. Com base na estimativa de danos à cidade no momento de ocorrência do mega terremoto Nankai, prevê-se que tomando medidas para impedir a queda de móveis, o número de feridos reduz-se para cerca da metade. Acreditamos que é nossa importante tarefa apoiar o desenvolvimento de cidade onde os cidadãos possam continuar a se sentir seguros e protegidos no futuro, preparar-se para uma emergência e trabalhar para reduzir danos por desastres naturais, a começar, em residências e organizações voluntárias de prevenção de desastres.



Treinamento de resgate em conjunto realizado pela equipe de emergência e a equipe de resgate



Com Base em Forte Poder Econômico, Criaremos Prosperidade e Um Valor Novo e Fortaleceremos as Funções Urbanas em Harmonia com o Meio Ambiente



Trazer Inovação para Nagoya

- Conte-nos sobre o seu serviço.

No passado, as empresas japonesas monopolizavam o ranking mundial de mercado de ações, no entanto, nos últimos anos empresas estrangeiras como Google, Amazon, Facebook, Apple e outras empresas dominam o ranking, e o Japão tem tido pouca presença. Nesse contexto, a cidade de Nagoya está focada na criação de empresas iniciantes que serão catalizadoras da inovação e na melhoria do ambiente. Sou responsável por elaborar essas medidas, instalações operacionais e planejamento de programas.

Em 2017, fiz parte da realização de NAGOYA HACKATHON, no qual jovens engenheiros competiram por idéias usando a tecnologia de informação. Desde 2018, realizamos um programa inovador de treinamento e criação de negócios, o NAGOYA BOOST 10000. Em 2019, participei da inauguração de NAGOYA INNOVATOR 'S GARAGE, um local de intercâmbio e interação entre empresas existentes e empresas iniciantes. O HACKATHON e outras atividades, não apenas reúnem empresas, mas também fornecem um suporte cuidadoso que leva ao desenvolvimento de novos negócios. Fico contente quando conectamos empresas e a partir disso criam-se novos negócios e projetos, e é gratificante poder juntar as necessidades das empresas, planejar medidas e

envolver-se na sua implementação.

Uma Cidade que Aproveita Seus Pontos Fortes para Enfrentar Desafios

- Quais são os pontos fortes de Nagoya?

Eu acho que o ponto forte de Nagoya é a existência de excelentes recursos humanos nas faculdades e



1 Bem-Vindo Ásia! Bem-Vindo, Maglev! Estratégia para Melhorar as Funções Urbanas

- 1 Impulsionar o apelo da cidade para a abertura da linha Chuo Shinkansen maglev
- 2 Desenvolver infraestrutura antes dos 20º Jogos Asiáticos
- 3 Promover iniciativas para concretizar uma cidade com as mais recentes tecnologias de mobilidade urbana
- 4 Tornar o transporte público mais confortável e conveniente
- 5 Fortalecer a rede de transporte de grande área

2 Para Um Futuro Sustentável! Estratégia de Promoção de Eco-cidades

- 1 Mudança para estilo de vida com baixo carbono e estilo de negócios
- 2 Criar um ambiente de cidade mais verde, restabelecer a função do ciclo da água e conservar a biodiversidade
- 3 Promover 3R adaptadas às mudanças sociais e econômicas
- 4 Promover iniciativas abrangentes para conectar o meio ambiente, à economia e à sociedade



Aprimorar a sinergia entre as empresas, de olho na expansão global



Naoki Inagaki

Chefe da Divisão de
Indústria e Trabalho
Departamento de Indústria
Secretaria de Assuntos
Cívicos e Econômicos

universidades da cidade e nas empresas de manufatura. Entre os estudantes de faculdades e universidades, há pessoas que escolhem o emprego com base no que aprenderam em programas de negócios. Estão surgindo empresas iniciantes promissoras que prometem o futuro em vários campos, incluindo IA, robótica, espaço e assistência médica.

- Quais são as suas metas e iniciativas futuras?

Para criar inovação, é necessário formar muitos desafiantes que assumirão o papel de liderança. Acho que a educação para empreendedorismo deve ser implementado de forma proativa para promover

empreendedores e recursos humanos que possam trabalhar em novos negócios dentro das empresas.

Ao mesmo tempo, é essencial cultivar uma cultura que incentive o fracasso e assuma desafios. Devemos estabelecer uma base na qual jovens sejam nomeados e mesmo que fracassem, aprendam com seus erros. Com constantes inovações e uso de tecnologia avançada, Nagoya vai se tornar um lugar onde os cidadãos podem viver com abundância ainda maior, então espero trabalhar duro para fazer o que a administração pode e deve fazer para que isso aconteça.

3

Promover Trocas para Criar Novos Valores! Estratégia de Inovação

- 1 Apoiar a criação de inovação e novos negócios
- 2 Promover indústrias de criação de valores e indústrias em crescimento, atrair empresas estratégicas
- 3 Promover intercâmbio industrial e negócios relacionados a MICE
- 4 Revitalizar o comércio regional
- 5 Formar e assegurar o pessoal necessário para setor industrial

4

Aperfeiçoar ao Máximo o Encanto! Estratégia de Impulsionar e Divulgar o Encanto da Cidade

- 1 Criar e divulgar informações sobre o encanto da cidade, com foco no Castelo de Nagoya
- 2 Impulsionar e divulgar o encanto de Nagoya, incluindo os bens culturais e históricos da cidade e atrações turísticas
- 3 Promover intercâmbio internacional, criar um ambiente acolhedor para os visitantes e atrair de visitantes do exterior
- 4 Criar e divulgar o encanto de Nagoya por meio do esportes e da cultura pop
- 5 Incentivar o orgulho cívico



NAGOYA BOOST DAY,
um evento para criação de
novas oportunidades de negócios

Nagoya, Minha Cidade Favorita

Se você procurar com cuidado, poderá descobrir encantos diferentes dos habituais.

Os **arranha-céus ao redor da estação de Nagoya** são um destaque! Podemos sentir a força de Nagoya olhando para os arranha-céus.

Eu adoro a entonação dos **dialetos de Nagoya**. Quero valorizar e não quero perdê-lo onde quer que eu vá.

Nagoya **não é muito rural nem muito urbano**. Eu adoro a paisagem ao redor do Castelo de Nagoya!



Nagoya tem os **atributos perfeitos de uma cidade** que pretende ser a melhor do mundo!

Um bom equilíbrio entre **conveniência e habitabilidade!** O zoológico de Higashiyama, o Museu de Ciências e a Orquestra Filarmônica de Nagoya são meus locais favoritos desde a infância!

Apesar de ser uma cidade, **há muitos parques e verdes**. Eu adoro poder curtir as quatro estações do ano!

Nagoya possui sua **própria cultura**, como Nagoyameshi (comida local). Esta é a identidade de Nagoya!

Glossário

▼IoT

Abreviatura em inglês de Internet of things ou Internet das Coisas, em português. Refere-se à extensão da conectividade da Internet a objetos do cotidiano, além de dispositivos de informação e telecomunicações, como computadores. A IoT permite que esses objetos do cotidiano se conectem Internet e se comuniquem com outros dispositivos, permitindo identificação automática, controles automáticos e monitoramento remoto.

▼Inovação

Criar novos valores e provocar mudanças dramáticas na vida das pessoas, com ideias livres sem se amarrar pelo pensamento convencional.

▼AI

Abreviatura em inglês de Artificial Inteligente ou Inteligência Artificial, em português. Tecnologia que permite aos computadores executar ações intelectuais, como compreensão da linguagem, raciocínio e resolução de problemas no lugar dos homens.

▼Sistema de atendimento médico de emergência

(Sistema primário) lida com pacientes com doenças leves, como resfriado ou febre súbita; (sistema secundário) lida com pacientes que necessitam de hospitalização ou cirurgia de emergência; (sistema terciário) lida com pacientes graves que necessitam de cuidados médicos avançados.

▼3R

É uma palavra tirada das três iniciais – Reduzir Reutilizar Reciclar – são três métodos que todos

Quanto mais você aprende sobre a **cultura de cafés** de Nagoya, mais profunda ela se torna. As cafeterias têm um poder misterioso para conectar as pessoas.

Vista do **Parque Aquático Takinomizu** é uma das melhores de Nagoya. Poderá se reanimar vendo a paisagem urbana e a natureza de Nagoya.

Eu acho que o povo de Nagoya tem **um profundo carinho pela cidade**. Eu acho isso adorável.

Os doces japoneses são de longe os melhores do Japão! O sabor e a aparência são de alta qualidade. Eu posso dizer isso com confiança!



Há muitas **pessoas atraentes e adoráveis**. E tanta comida deliciosa e saquê ... É difícil escolher.

Santuários e antigos bosques de santuários são muito interessantes pois abrigam uma biosfera única. Vamos todos participar da sua proteção!

Há muitas pessoas que se orgulham de Nagoya. Eu amo os **cidadãos de Nagoya** que exercem atividades em prol da comunidade!

Podemos viver em paz, pois há muitas **instituições médicas, como hospitais**. Sou grato pelo passe para idosos.

podem usar para reduzir o desperdício.

▼ Super mega-região

Atualmente, Tóquio, Nagoya e Osaka formam uma enorme região urbana chamada mega-região. A conclusão de toda a linha maglev de Chuo Shinkansen aproximará ainda mais essas três metrópoles, formando a super mega-região mais densamente povoada do mundo, permitindo que cada cidade mantenha suas características únicas.

▼ Grande Nagoya

Uma região com um raio de aproximadamente 30 a 50 quilômetros, centralizada na cidade de Nagoya. O tamanho real da área pode diferir de acordo com focos específicos (por exemplo, indústria, turismo e preparação para desastres)..

▼ MICE

Abreviatura em inglês de Meeting, Incentive Travel, Convention and Exhibition/Event. O termo refere-se a qualquer tipo de evento comercial que atraia um

grande número de pessoas e facilite sua interação. Exemplos incluem reuniões de empresas, viagens de incentivo corporativo, convenções realizadas por organizações internacionais, grupos e sociedades acadêmicas, além de exposições, feiras comerciais e eventos relacionados.

▼ Síndrome locomotiva

Um estado no qual as funções motoras, como ficar em pé e caminhar deterioram-se devido ao enfraquecimento do sistema motor, incluindo ossos, articulações e músculos.



Master Plan Nagoya 2023

Abril de 2020

Publicação e edição: Seção de
Planejamento, Divisão de
Planejamento, Departamento de
Assuntos Gerais da Cidade de Nagoya
Sannomaru 3-chome 1-1, Naka-ku,
Nagoya CEP460-8508

Tel: 052-972-2203 Fax: 052-972-4418

